

# Textbooks as a challenge to understanding, learning, and communication in primary school / Udžbenički tekstovi kao izazov razumijevanju, učenju i komunikaciji u osnovnoj školi



**Gordana Čosić**

*OŠ Dragutina Domjanica*

*gordana.cosic1@skole.hr*

**Education for personal and professional development**

**Number of the paper: 49**

## **Abstract**

Communication literacy, which includes reading literacy, is the fundamental outcome of teaching the Croatian language in primary school, but also an important component in the learning of all subjects. Students must be able to read the textbook text, understand it, adopt it and successfully apply the acquired knowledge at the level of outcomes set in a certain period of schooling, within a certain subject area. The paper examines the attitudes of elementary school students about the textbooks they learn from and questions the understanding of textbook texts starting from examining the extent to which students understand the meaning of words in textbook texts, and whether there is a connection between understanding the meaning of words and understanding the complete text. The paper investigates whether text difficulty affects the students' attitude towards the subject and the students' success in the subject. Furthermore, it examines the connection between students' attitudes towards the Croatian standard language and the understanding of textbook texts. In the theoretical part, the work starts from vertical multilingualism in the mother tongue (Pavličević-Franić, 2011) and connects the acquisition and learning of the Croatian language (Aladrović Slovaček, 2019) through the contents of different teaching subjects and the communication skills of elementary school students.

**Key words**

*adoption of teaching contents; communication literacy; Croatian language; reading literacy; student attitudes*

**Gordana Čosić**

OŠ Dragutina Domjanića

*gordana.cosic1@skole.hr*

**Odgoj i obrazovanje za osobni i profesionalni razvoj**

**Broj rada: 49**

**Sažetak**

Komunikacijska pismenost, koja uključuje čitalačku pismenost, temeljni je ishod nastave Hrvatskoga jezika u osnovnoj školi, ali i važna sastavnica u učenju svih nastavnih predmeta. Učenici moraju moći pročitati udžbenički tekst, razumjeti ga, usvojiti te uspješno primijeniti stečena znanja na razini ishoda postavljenih u određenom razdoblju školovanja, u okviru određenoga predmetnoga područja. U radu se ispituju stavovi osnovnoškolskih učenika o udžbenicima iz kojih uče te razumijevanje udžbeničkih tekstova polazeći od istraživanja u kojoj mjeri učenici razumiju značenje riječi u tekstovima udžbenika, postoji li povezanost između razumijevanja značenja riječi i razumijevanja cijelovitoga teksta. U radu se istražuje utječe li težina tekstova na stav učenika prema nastavnomu predmetu te na uspjeh učenika u nastavnomu predmetu. Također se istražuje povezanost stava učenika prema hrvatskome standardnomu jeziku i razumijevanju udžbeničkih tekstova. U teorijskom dijelu polazi se od vertikalne višejezičnosti u materinskom jeziku (Pavličević-Franić, 2011) te se povezuje usvajanje i učenje hrvatskoga jezika (Aladrović Slovaček, 2019) kroz sadržaje različitih nastavnih predmeta i komunikacijska sposobnost osnovnoškolskih učenika.

**Ključne riječi**

*čitalačka pismenost; komunikacijska pismenost; stavovi učenika; učenje; hrvatski jezik*

**Revizija #4**

**Stvoreno 21 rujna 2024 01:03:05 od Martina Gajšek**

**Ažurirano 21 rujna 2024 10:40:40 od Martina Gajšek**